

Distribution

La Traviata. Opéra de Verdi en français

Direction artistique et mise en scène : Zoltàn Csekö

Chef d'orchestre : Michaël Cousteau

Décors : Julien Léonard et Julie Laborde

Lumières : Bruno Sourbier

Costumes : Fanie Munoz

Chorégraphie : Nolwenn Esterel

Maquillage : Mireille Sourbier

***Violetta* :** Lucie Emeraude

***Rodolphe (Alfredo)* :** Rémy Poulakis

***Flora* :** Lucie Curé

***Annette (Annina)* :** Véronique Pain

***Germont (père)* :** Zoltàn Csekö

***Gastone* :** René Covarrubias

***Baron Douphol* :** Ronan Nédélec

***Marquis/Docteur grenvil* :** Gautier Joubert

Un domestique : Mickaël Farrugia

Troupe de danse LynCö d'Estrablin, direction Nolwenn Essertel

Direction artistique

Zoltan Csekö, Metteur en Scène et Chanteur Lyrique



Amoureux de la scène et de toutes ses formes d'expression, il a tout de suite été capté dès l'enfance par les spectacles d'Ariane Mnouchkine à la Cartoucherie de Vincennes, les « goûters » du Café de la Gare (avec Coluche, Miou-Miou, Dewaere...), puis envoûté ensuite par la musique et les grandes voix lyriques. C'est avec énormément de passion et d'envie de partage qu'il investit tout naturellement ses projets d'opéra. Tentant d'allier avec équilibre la quête de qualité et l'accessibilité à tous, il est convaincu que la joie du spectacle et de la culture peuvent nous habiter tous, alors il tente de mettre en vie et en émotions le caractère le plus humain des personnages et des situations du grand répertoire. Il a à cœur de concentrer nos énergies et nos sentiments sur le fil de l'humanité avec pour seule évidence que c'est une chance et une fête qui méritent à elles seules tous les risques !

Après une formation théâtrale au Théâtre de l'Acte à Toulouse puis avec Eventhia Kosmas à Mâcon notamment, il devient professeur de clarinette avant de découvrir le chant lyrique et d'intégrer le groupe des chœurs de l'opéra de St Etienne en 2003, groupe dont il fait encore actuellement partie. Il est soliste de différents oratorios et joue plusieurs rôles d'opéra.

En parallèle de l'Ensemble ContrastS dont il est un des membres fondateurs en 1999, il accompagne la création et assume la mise en scène, sur Lyon et tout en jouant le rôle de Don Alfonso, de l'opéra *Così fan tutte* de Mozart avec de jeunes professionnels. Il lui sera ensuite demandé de le redonner aux Conservatoires de Genève et Neuchâtel avec l'orchestre du conservatoire et de la Haute Ecole de Genève. A partir de 2013, il crée un opéra par an à Vienne (ou très proches alentours) qui voit affluer chaque année plus de 5000 spectateurs.

Il a été l'assistant à la mise en scène de Jean Christophe Mast pour sa création de l'opéra *Samson et Dalila* de Camille Saint Saens à l'opéra de Saint Etienne, de Jean Louis Pichon pour la reprise de sa mise en scène de l'opéra *Lakmé* de Léo Delibes à l'opéra du Caire (Egypte). Il a aussi assisté à l'intégralité du travail de mise en scène d'Alain Garichot sur la production de l'opérette *Véronique* d'André Messager à l'opéra de Saint Etienne.

Direction artistique

Michaël Cousteau. Chef d'orchestre



La carrière de Michaël Cousteau l'a amené à diriger le répertoire symphonique et lyrique dans le monde entier. Son goût pour concevoir des programmes originaux contribue à faire de ses concerts des moments d'intelligence et de partage avec le public. Ambassadeur du répertoire français à l'étranger, il a également conçu de nombreux projets pluridisciplinaires avec des artistes venant du monde du théâtre, de la danse et de la comédie musicale.

Michael Cousteau a étudié la direction d'orchestre auprès de Julius Kalmar et Karl Österreicher à la Hochschule für Musik de Vienne et obtenu plusieurs prix de direction d'orchestre, d'analyse, d'orchestration et d'écriture aux conservatoires régionaux de Reims et de Paris. Il a également suivi les master - class de Yuri Ahronovitch au Riva Music Festival et de Myung Wung Chung à l'Académie Chigiana de Sienne (Italie). Sélectionné pour les prestigieuses Kiril Kondrashin master class aux Pays-Bas où il suit l'enseignement de Peter Eötvös, Ton Koopman et Eri Klas, il y est distingué pour se produire en concert au Beurs van Berlage et au Concertgebouw d'Amsterdam avec les orchestres de la radio hollandaise.

En Europe, Michaël Cousteau a notamment dirigé l'Orchestre National de Lyon, l'Orchestre National de Montpellier, l'Orchestre Symphonique et Lyrique de Nancy et de Lorraine, l'Orchestre de Picardie, l'Orchestre Cannes, l'Orchestre Lamoureux, l'Orchestre de chambre de Moscou, l'Orchestre de Chambre et l'Orchestre Symphonique de la radio Hollandaise et l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg. Il dirige également régulièrement au Portugal (Orquestra Metropolitana de Lisboa, Orquestra Clássica do Centro, Orquestra da Madeira) et en Roumanie (Filarmónica Banatul, Filarmónica Moldova, Filarmónica Mihail Jora). En Asie, il a noué une relation privilégiée avec l'Orchestre National des Philippines et dirigé fréquemment en Indonésie, en Thaïlande, en Chine et à Taïwan (Orchestre National de Chine, Orchestre Symphonique de Shenzhen, Orchestre Philharmonique de Xiamen, l'Orchestre de l'Opéra de Wuhan, Tayouan New Philharmonic...). Il y contribue à la création d'œuvres nouvelles et à la diffusion de pièces peu connues du public chinois. Sur la saison 2023 - 2024 il a fait ses débuts en Argentine et au Mexique.

Équipe artistique

Lucie Emeraude (Violetta)



Après avoir suivi des études de musicologie à l'Université de Bordeaux, Lucie Emeraude obtient son master en 2009. Dès 2011, elle poursuit sa formation vocale auprès de Lionel Sarrazin et rejoint la compagnie de chanteurs lyriques Opéra Bastide à Bordeaux. Cette collaboration lui permet de se produire dans des premiers et seconds rôles d'opéra (Papagena et le Premier Enfant dans La Flûte enchantée, Frasquita dans Carmen etc...)

Co-fondatrice de la compagnie Opéra Clandestin, qui lui offre ses premiers grands rôles (Suzanne et La Comtesse dans Les Noces de Figaro, Adina dans L'Elisir d'amor, et Violetta dans La Traviata des rôles incarnés plus de vingt fois) qu'elle a l'opportunité de jouer sur des scènes nationales, telles que le Tropic Atrium en Martinique et la Maison de la culture d'Amiens. Cette compagnie lui permet également de participer à de nombreux concerts et spectacles originaux, et à la création de plusieurs mises en scène.

Lucie poursuit sa formation avec Maryse Castet, puis plus tard Mariam Sarkissian.

En 2022, elle participe au Florilège d'Eliane Lavail à l'Auditorium de Bordeaux, où elle chante des parties solistes du Requiem de Verdi et de La Traviata de Verdi avec le ténor Stanislas de Barbeyrac. Elle reprendra Carmina Burana à l'occasion des 25 ans du Chœur Symphonique Polifonia au Palais des Sports de Bordeaux.

En 2026, elle chantera la partie soliste du Requiem de Verdi à l'Opéra de Bordeaux (dir. S. Caputo).

Équipe artistique

Rémy Poulakis (Rodolphe / Alfredo)



Formé au chant lyrique par Evelyne Brunner, Rémy Poulakis débute sa carrière de ténor dans les rôles du Chevalier de la force (Dialogue des carmélites), Alfredo (Traviata), Ferrando (Cosi fan tutte), le Duc de Mantoue (Rigoletto), ou encore Pinkerton (Madame Butterfly), Rodolfo (La Bohème), Nemorino (Elisir d'amore).

Il collabore ensuite avec diverses compagnies, telles que la Fabrique Opéra, le Concert de Poche, Opéra 3, ainsi que la Compagnie Justiniana. Ses dernières collaborations avec la compagnie Les voix concertantes l'ont amené à chanter le Duc de Mantova dans Rigoletto de Verdi et Nemorino dans l'Elisir d'amore sous la direction de Mr Sesto Quatrini.

Parmi les autres rôles à son répertoire, citons Bastien Bastienne (festival des monts de la madeleine), Tamino dans La flûte enchantée, Rita ou le mari battu de Donizetti, Vladimir dans Le Prince Igor, Canio dans Pagliacci de Leoncavallo ...

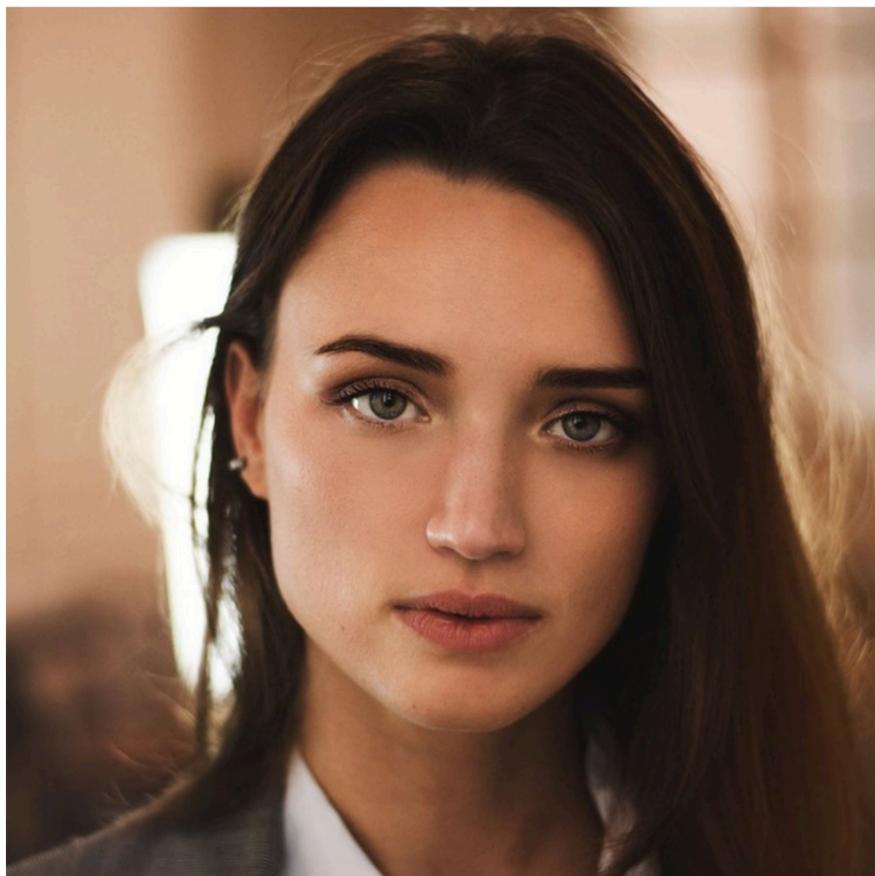
Dans le répertoire d'oratorio, il a chanté la Messa di gloria de Puccini, le Stabat mater de Dvorak, la Petite messe solennelle de Rossini, la Messe en ut de Mozart, requiem de Verdi...

Rémy Poulakis s'investit aussi dans la création contemporaine. Il a participé à la création mondiale de L'échange d'Antoine d'Ormesson d'après Paul Claudel à la salle Gaveau, ainsi qu'à celles du Requiem de Pascal Descamps, et de son oratorio Rivages. Plus récemment, il chantait les créations d'Alice au pays des merveilles, ainsi que de Poucette de Matteo Franceschini à la Philharmonie de Paris.

Rémy Poulakis a chanté sous les baguettes de Claire Levacher, Michel Corboz, Eric Reynaud, Pascal Descamps, Philippe Peatier, Jean Philippe Dubor

Équipe artistique

Lucie Curé (Flora)



Lucie Cure, Mezzo-Soprano franco-britannique obtient son Master of Music in Performance en juillet 2022 au Royal College of Music à Londres, où elle a étudié sous la direction de Sally Burgess. Elle a été honorée par des scholarships prestigieuses incluant la « Their Serene Highnesses Dr Prince Donatus and Princess Heidi Von Hohenzollern Scholar » (2020/2021) et la « Bruce-Payne Vaseppi Scholar » (2021/2022). Avant cela, elle obtient son DNSPM au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon en 2020. Son parcours à l'opéra a commencé en 2017 avec les rôles de Dorabella dans *Così fan tutte* de Mozart et de Lazuli dans *L'étoile* de Chabrier. Depuis, elle a exploré différents rôles, tels que Flora dans *La Traviata* de Verdi, Giustina dans *Il Flaminio* de Pergolèse, la deuxième dame dans *La Flûte enchantée* de Mozart, Mère Marie dans *Les Dialogues des Carmélites* de Poulenc, Cherubino dans *Le Nozze di Figaro* de Mozart, Mercédès dans *Carmen* de Bizet ou encore Oreste dans *La Belle Hélène* d'Offenbach avec Zoltàn Csekö notamment à la mise en scène. Lucie utilise sa voix aussi pour des enregistrements, elle a fait notamment partie d'un ensemble de chanteurs ayant enregistré leur voix pour le film *Emilia Perez* de J.Audiard ayant reçu de nombreux prix à Cannes ou encore aux Césars. Lucie enregistre également une captation vidéo à la Seine Musicale en tant que soliste pour une création avec un orchestre unique composé de musiciens de l'Opéra de Paris, de l'Orchestre de Paris et de l'Orchestre National de France. Lucie se passionne aussi pour la performance immersive. Elle chante fréquemment au Danemark et a notamment récemment pris le rôle d'Ami dans *Solastalgia*, une production danoise de *Sort/Hvid* et *Metropolis* mise en scène par Madeleine Kate McGowan. Elle retrouve et redécouvre le rôle de Flora dans *La Traviata* de Verdi aux côtés de la troupe *Z'Opéra Compagnie* avant de chanter l'une de ses propres compositions notamment aux beaux arts de Paris puis à Copenhague, extrait de son opéra, *Neo Mythology*.

Zoltàn Csekö (Germont, père)

Consultez la biographie à la page 4

Équipe artistique

Véronique Pain (Annette / Annina)

Elle se forme dès son plus jeune âge à l'art dramatique auprès d'une compagnie lyonnaise ainsi qu'au chant lyrique. Après son cursus au Conservatoire de Lyon et au Centre de la voix, Véronique part à Londres compléter sa formation à la Guild Hall puis poursuit sa formation auprès de Marie-Thérèse Buiton-Rivoli (Italie), et de Marcin Habela (Genève).

Elle se produit sur les scènes de Lyon, Dijon, Annemasse, Carcassonne, de Lozère et de la Drôme, où elle apparaît dans des opéras : Constance dans les Dialogues des Carmélites de Poulenc, Sylvie dans La Colombe de Gounod, la première dame dans la Flûte enchantée, Frasquita dans Carmen, miss Helen dans Lakmé, mais également dans des opérettes : Hélène dans Rêve de valse, Véronique de Messenger, Constance dans la poule noire, Elle dans L'Amour masqué, Aspasia dans Phiphi, et tant d'autres... Diversité qu'elle fait d'autant mieux ressortir dans les différents récitals où elle se produit également.

Véronique Pain est une artiste lyrique complète et passionnée à la fois par la voix et la scène, ce qui la conduit naturellement à la mise en scène en parallèle de sa carrière de soliste. Le lien qu'elle sait créer avec le spectateur est direct, vrai, profondément joyeux.



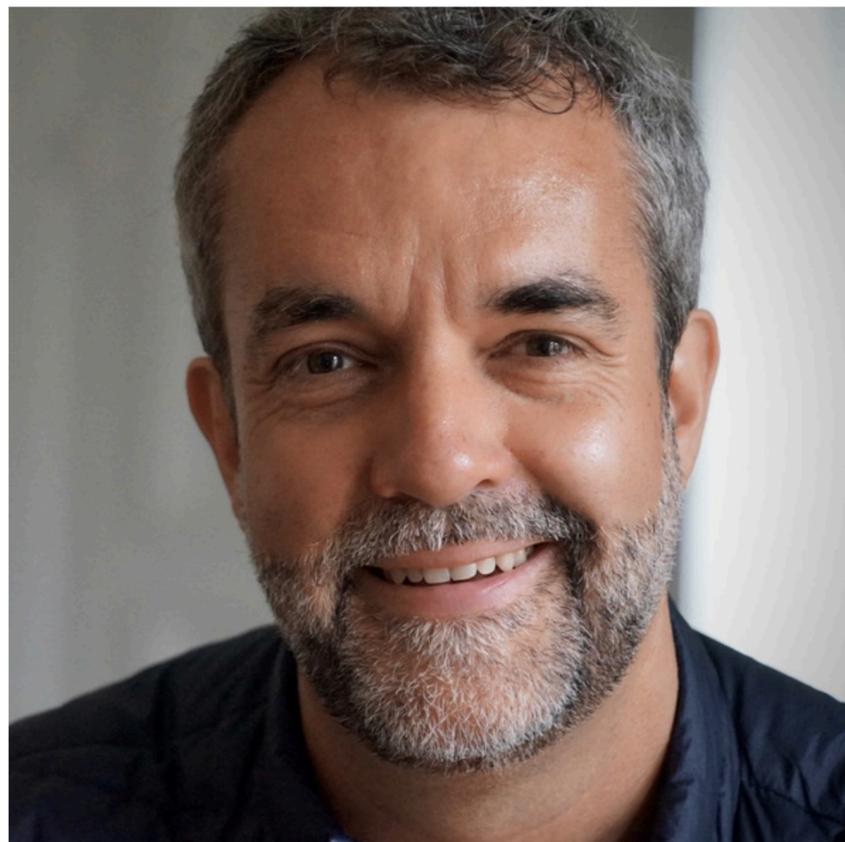
René Covarrubias (Gastone)



Après avoir grandi et commencé son parcours au Chili, il arrive en 2012 en Europe pour commencer ses études au Conservatoire Royal de Bruxelles, puis son master au CNSMD à Lyon. D'une nature curieuse, il explore différents styles qui vont de la musique ancienne et de l'oratorio (Bach, maintes cantatas, Mozart, Requiem, Messe de couronnement, Grande Messe en Ut) à l'opéra italien, en passant notamment par le romantisme allemand, genre qu'il approfondit grâce aux récitals divers. Il participe à des programmes tels que Bajo el mismo sol, et Non, Monsieur mon mari!, spectacles mêlant poésie et chant avec la Cie Ad Litteram qu'il a co-fondé. Dans l'opérette, il interprète Mercure et Orphée dans Orphée aux enfers d'Offenbach, Molineux dans Monsieur Beaucaire de Messenger et il participe au premier enregistrement de Les eaux d'Éms de Delibes. A l'opéra, il interprète les rôles d'Alfredo (La Traviata, Verdi), Tybalt (Roméo et Juliette - Gounod), Don José (Carmen - Bizet), et Faust (Faust, Gounod), entre autres. Il a pu chanter sous les baguettes de Jean Legoupil, Alejandro Sandler, Vincent Recolin, Laurant Brack et Frédéric Loisel. Prochainement on pourra le voir dans Die schöne Müllerin de Schubert, à L'église Saint-Louis-en-l'île à Paris, ou dans la version mise en espace par Valeria Urigu de La belle Maguelone de Brahms, au festival Éclate-voix à Bagneux, ainsi que dans les Vêpres de Monteverdi, dirigé par Pierre Calmelet.

Équipe artistique

Ronan Nédélec (Baron Douphol)



Ronan Nédélec étudie au CNSM de Paris avec Rachel Yakar et Peggy Bouveret. Il se perfectionne auprès de Ruben Lifschitz pour le Lied et la mélodie.

Il se produit alors rapidement sur scène, notamment dans Samson (Haendel) au Festival d'Ambronay, puis dans Don Giovanni, La Flûte enchantée, Carmen, Les Brigands, Werther, Faust, La Bohême à Tours, Rennes, Lille, Montpellier, Caen, Limoges, Opéra-Comique et Théâtre des Champs-Élysées, Festival Radio-France...

Son parcours artistique l'amène à travailler sous la direction de chefs renommés comme John Nelson, Jean-Claude Casadesus, Alain Altinoglu, Jean-Yves Ossonce, Mikko Franck, Susanna Mälkki, Ton Koopman, Hervé Niquet, Gérard Lesne, Reinhard Goebel, Christopher Hogwood...

En 2011, Ronan Nédélec fait ses débuts à la Scala de Milan dans Roméo et Juliette (Gounod) sous la baguette de Yannick Nézet-Séguin et dans la mise en scène de Bartlett Sher.

Plus récemment, il est apparu dans L'Orfeo (Monteverdi) à Versailles et Avignon, Renard à la Philharmonie avec l'Ensemble Intercontemporain, Rigoletto/Monterone à Tours et Reims, L'Amour masqué (Messager), Roméo et Juliette/Mercutio, Un Ballo in Maschera (Verdi), L'Aiglon (Honegger/Ibert), Passionnément et Carmen à Tours, Le Bal Masqué (Poulenc) à Milan, Carmina Burana à La Réunion, Gianni Schicchi (Puccini) et La Traviata à Tours, Turandot au Festival de Sanxay, Carmen à Osaka (Japon), Madame Butterfly et La Belle Hélène/Agamemnon à Tours, Fairy Queen (Puscell) à Avignon...

Au cours des dernières saisons, citons une reprise et un enregistrement de Fairy Queen au Festival d'Ambronay, Don Chisciotte alle nozze di Gamace (Salieri) au Mexique avec « Les Nouveaux Caractères », Gianni Scchicchi en tournée avec la Coopérative, La Belle Hélène à l'Opéra de Nice, L'Enfance du Christ (Berlioz) en Tchéquie, A Midsummer Night's Dream/Demetrius (Britten) à l'Opéra de Tours, Le Barbier de Séville à Saint-Étienne, La Flûte enchantée/Papageno à l'Opéra d'Alger et au Festival de Saint-Ulrich, Madama Butterfly à l'Opéra de Montpellier, King Arthur/Cold Genius (Purcell) à Strasbourg, la création du Navire aux voiles mauves (Bruno Ducol) à Radio-France, Le Nozze di Figaro à l'Opéra de Saint-Étienne, ainsi que de nombreux concerts et récitals.

Équipe artistique

Gautier Joubert (Marquis/Docteur Grenvil)

Gautier Joubert est une basse française, née à Fontainebleau en 1990. Il découvre le chant lyrique pendant ses études scientifiques au lycée Sainte-Geneviève de Versailles. Tout en enseignant les mathématiques, il est élève du CRR de Reims en chant et de la Comédie de Reims en théâtre. Il se professionnalise comme basse lyrique en 2019, en rejoignant l'Opéra Studio du Rhin, puis il intègre dans la foulée l'atelier lyrique d'Opera Fuoco. Sur scène il a notamment chanté des rôles de basses nobles comme Sarastro (La Flûte enchantée) à Compiègne et à Tarare, le Sprecher et l'Homme d'armes (La Flûte enchantée) à l'Opéra de Reims, Publius (La Clémence de Titus) à Biržai en Lituanie, Colline (La Bohème) au festival de Samoëns, le Docteur Grenvil (La traviata) à Périgueux et le rôle belcantiste d'Oroveso (Norma). Sur la scène de l'Opéra du Rhin, il incarne le Second chevalier du Graal (Parsifal) et, au Grand Théâtre de Genève, il chante l'un des six moines inquisiteurs (Don Carlos). Il interprète avec le même enthousiasme les rôles de caractère, comme Zaretsky (Eugène Onéguine) à l'Opéra de Reims, Toad (Le Souriceau stupide) au festival La Clé des Portes ou Angelotti (Tosca). Avec Opera Fuoco, il joue Don Alfonso (Così fan tutte) puis Benoît/Alcindoro (La Bohème) à La Grange aux Pianos. Passionné de projets pédagogiques, il est Zuniga (Carmen) pour le Labopéra Dordogne-Périgord et Crespel (Les Contes d'Hoffmann) pour le Labopéra Hauts-de-Seine. Dans l'oratorio, il chante le Requiem de Mozart, la Messa di Gloria de Puccini, le Stabat Mater de Dvořák, la Messa da requiem de Verdi, ou encore la Messe en ut majeur de Beethoven et, dans un registre burlesque, Renard de Stravinsky. Il s'est produit plusieurs fois en récital en Suisse, ou en concert à l'issue de masterclasses (avec Chris Merritt, Laurent Naouri, Patrizia Ciofi...), ainsi que pour le CALMS à l'Opéra de Nice.



Mickaël Farrugia (Un domestique)

Après ses études aux conservatoires de Grenoble, Vienne puis Cergy-Pontoise, Mickaël Farrugia débute sa carrière dans le rôle de Spoletta dans Tosca de Puccini en 2020 en Ardèche. Nous le verrons aussi dans Roméo et Juliette de Gounod en 2022, dans le rôle de Benvolio avec la Fabrique Opéra de Grenoble. En 2023, il joue Enée dans Didon et Enee de Purcell, au théâtre de l'Accord parfait, à Paris.

Mickaël Farrugia se produit aussi en tant que soliste dans des œuvres sacrées.

